



CLASSIQUES
GARNIER

« Résumés », *La Lettre clandestine*, n° 31, 2023, *Les athéismes et la littérature philosophique clandestine*, p. 377-387

DOI : [10.48611/isbn.978-2-406-15052-7.p.0377](https://doi.org/10.48611/isbn.978-2-406-15052-7.p.0377)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2023. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

RÉSUMÉS/ABSTRACTS

Maria Susana SEGUIN, « Introduction. Athéisme ou athéismes ? »

Maria Susana SEGUIN est MCF HDR à l'U. Montpellier 3. Auteur de *Science et religion dans la pensée française du XVIII^e siècle* (Champion, 2001), directrice-adjointe de *La Lettre clandestine*, co-responsable de la plateforme <http://philosophie-clandestine.huma-num.fr/index.html> et membre senior de IUF.

Le travail sur les manuscrits philosophiques clandestins a largement contribué à renouveler la recherche sur l'incroyance religieuse ; il a également posé à nouveaux frais la question d'une définition de l'athéisme. Le dossier thématique de *La Lettre clandestine* se propose d'explorer la diversité des formes que peut prendre cette problématique entre les XVI^e et XVIII^e siècles.

Mots-clés : athéisme, définition, incroyance, libertinage, manuscrits philosophiques clandestins.

Maria Susana SEGUIN, "Introduction. Atheism ou atheisms?"

Maria Susana Seguin is a lecturer and director of research at the University of Montpellier 3. Author of Science et religion dans la pensée française du XVIII^e siècle (Champion, 2001), associate-editor of La Lettre clandestine, codirector of the platform <http://philosophie-clandestine.huma-num.fr/index.html>, and senior member of the Institute Universitaire de France.

Studies of clandestine philosophical manuscripts have significantly contributed to renewing research into religious disbelief; they have also led to rethinking the question of how atheism is defined. The thematic dossier La Lettre clandestine explores the diverse approaches to this issue between the sixteenth and eighteenth centuries.

Keywords: atheism, definition, disbelief, libertinism, clandestine philosophical manuscripts.

Anna Lisa SCHINO, « Les athéismes libertins au XVII^e siècle »

Anna Lisa Schino enseigne l'histoire de la philosophie au Dép. de philosophie de l'U. de Rome La Sapienza. Ses recherches portent sur le libertinage érudit et sur la

connexion religion/politique au XVII^e siècle. Publications : *Batailles libertines*, 2020 ; *The Philosophers and the Bible* (éd.), 2022.

L'article analyse l'athéisme dans le libertinage érudit et étend la discussion aux positions de Campanella, interlocuteur des libertins. L'examen des écrits permet d'identifier un athéisme politique, moral, rationaliste et anthropologique. L'origine et la force de la religion résident dans les passions d'où naissent les croyances relatives au suprasensible, mais tout aussi importants sont les mécanismes de diffusion massive de ces persuasions, qui se propagent par contagion et par conformisme.

Mots-clés : athéisme, libertinage érudit, dissimulation, psychologie des masses, lien religion/politique.

Anna Lisa SCHINO, "*Libertine atheisms in the seventeenth century*"

Anna Lisa Schino teaches history of philosophy in the philosophy department at Sapienza University of Rome. Her research focuses on libertinage érudit and the connection between religion and politics in the seventeenth century. Publications: Batailles libertines, 2020; The Philosophers and the Bible (ed.), 2022.

This article looks at atheism in the libertinage érudit movement and extends the analysis to the positions taken by Campanella, the libertines' interlocutor. Examining the written work enables us to identify a political, moral, rationalist, and anthropological atheism. The origins and strength of religion lie in the passions that give rise to beliefs relating to the supersensible, but just as important are the mechanisms through which these persuasions spread, propagating through contagion and conformism.

Keywords: atheism, libertinage érudit, dissimulation, group psychology, links between religion and politics.

Mario BIAGIONI, « Christian Francken et la peur de l'athéisme. De la religion rationnelle au mythe de l'imposture »

Mario Biagioni est spécialiste de l'histoire de la Réforme radicale du XVI^e siècle et de sa réception aux XVII^e et XVIII^e siècles. Il a récemment publié *Viaggiatori dell'Utopia* (Carocci, 2020) et *Le Explicationes giovannee de Lelio et Fausto Sozzini* (Ed. di Storia e Letteratura, 2020).

Au XVI^e siècle le rationalisme religieux a jeté les bases de l'athéisme moderne. On peut observer, par exemple, des correspondances entre la *Disputatio de incertitudine religionis Christianae* (écrite vers 1589) du socinien Christian Francken et certains sujets du texte anonyme *De tribus impostoribus*, imprimé

à Vienne en 1753. Les deux ont des sources communes (Sextus Empiricus et Pomponazzi), affirment que les religions sont des inventions humaines, et montrent la faiblesse de leurs fondements.

Mots-clés : Réforme Radicale, imposture, athéisme, rationalisme religieux, littérature clandestine.

Mario BIAGIONI, “*Christian Francken and the fear of atheism. From rational religion to the myth of imposture*”

Mario Biagioni specializes in the history of the Radical Reformation in the sixteenth century and its reception in the seventeenth and eighteenth centuries. He recently published *Viaggiatori dell'Utopia* (Carocci, 2020) and Lelio e Fausto Sozzini, *Le Explicationes giovannee* (Ed. di Storia e Letteratura, 2020).

In the sixteenth century, religious rationalism laid the foundations of modern atheism. For example, a correspondence can be seen between *Disputatio de incertitudine religionis Christianae* (written around 1589) by the Socinian Christian Francken and certain themes in the anonymous work *De tribus impostoribus*, printed in Vienna in 1753. Both share common sources (Sextus Empiricus and Pomponazzi), affirm that religions are human inventions, and demonstrate the weakness of their foundations.

Keywords: Radical Reformation, imposture, atheism, religious rationalism, clandestine literature.

Nicole GENGOUX, « L'athéisme entre logique et empirisme. Le *Theophrastus redivivus* et Cyrano de Bergerac »

Nicole Gengoux est spécialiste du libertinage et de l'athéisme au XVII^e siècle : nombreux articles ; deux ouvrages, *Le Theophrastus redivivus, un athéisme philosophique* [...] et *Une lecture philosophique de Cyrano de Bergerac* [...]. Elle codirige la revue *Libertinage et philosophie à l'époque classique*.

À partir de deux ouvrages athées, le *Theophrastus redivivus* et les romans de Cyrano de Bergerac, on montre que l'athéisme philosophique se distingue radicalement du scepticisme : empirisme et logique se conjuguent pour démontrer que si toute connaissance n'est que vraisemblable, il est néanmoins certain que ce qui échappe aux sens, comme l'est un Dieu créateur, n'existe pas. Que la physique puise à Aristote ou à Descartes, la méthode utilisée est d'une rigueur scientifique intemporelle.

Mots-clés : *Theophrastus redivivus*, Cyrano de Bergerac, athéisme, scepticisme, science.

Nicole GENGOUX, “*Atheism between logic and empiricism. The Theophrastus redivivus and Cyrano de Bergerac*”

*Nicole Gengoux specializes in seventeenth-century libertinism and atheism. She has written several articles and two books, *Le Theophrastus redivivus*, un athéisme philosophique [...] and *Une lecture philosophique de Cyrano*. She coedits the journal *Libertinage et philosophie à l’époque classique* (xvi^e–xvii^e siècle).*

Taking two classic atheistic works, the Theophrastus redivivus and the novels of Cyrano de Bergerac, she shows that philosophical atheism is radically different from skepticism: empiricism and logic combine to demonstrate that while all knowledge is only probable, it is nevertheless certain that what eludes our senses, such as God the Creator, does not exist. Whether the physics draw on Aristotle or Descartes, the method used is one of timeless scientific rigor.

Keywords: Theophrastus redivivus, Cyrano de Bergerac, atheism, skepticism, science.

Myriam BERNIER, « L’athée vertueux chez Bayle a-t-il la grâce ? »

Myriam Bernier est doctorante en philosophie sur la question de l’athée vertueux. Elle a notamment publié « La réception de Pascal par les libertins », *Libertinage et philosophie*, Classiques Garnier, 2018.

Cet article interroge la défense opérée par Bayle de l’athée vertueux en montrant qu’elle semble sous-tendue par un paradoxe : d’un côté, Bayle assure que l’homme n’agit qu’en suivant ses passions ; de l’autre, il affirme que la véritable vertu doit être définie comme le fait de suivre ce que la raison nous indique comme bon. Or cette capacité n’est possible selon Bayle que dans le cas très rare des hommes ayant obtenu la grâce... Faut-il alors en déduire que l’athée vertueux a la grâce ?

Mots-clés : athéisme, vertu, libertinage, incrédulité, irréligion.

Myriam BERNIER, “*Does Bayle consider the virtuous atheist to have been graced?*”

*Myriam Bernier is a doctoral student in philosophy studying the question of the virtuous atheist. She has notably published “La réception de Pascal par les libertins”, *Libertinage et philosophie*, Classiques Garnier, 2018.*

This article explores Bayle’s defense of the virtuous atheist, demonstrating that it appears to be underpinned by a paradox: on one hand, Bayle states that man only acts according to his passions; on the other, he affirms that true virtue must be defined as following what reason shows us to be good. However, according to Bayle this capability

only exists in the very rare cases of those who have obtained grace... Should we therefore conclude that the virtuous atheist has the gift of grace?

Keywords: atheism, virtue, libertinism, incredulity, irreligion.

Winfried SCHRÖDER, « Les traités athées clandestins dans l'historiographie de l'athéisme aux XVII^e et XVIII^e siècles »

Winfried Schröder est professeur d'histoire de la philosophie à l'U. de Marburg. Il a codirigé *Duldung religiöser Vielfalt – Sorge um die wahre Religion. Toleranzdebatten in der frühen Neuzeit* (2016) et *The Dutch Legacy : Radical Thinkers of the 17th Century and the Enlightenment* (2017).

L'article analyse les nombreux ouvrages publiés à partir du XVII^e siècle dans le but de proposer une histoire de l'athéisme depuis les origines : on découvre ainsi non seulement les différentes conceptions que l'on pouvait avoir de l'incroyance, mais aussi la présence de plusieurs ouvrages appartenant au corpus de la littérature philosophique clandestine dans l'arrière-plan intellectuel des différents auteurs.

Mots-clés : Knutzen, Budde, Reimmann, Vœtius, Müller.

Winfried SCHRÖDER, "*Clandestine atheist treatises in the historiography of atheism in the seventeenth and eighteenth centuries*"

Winfried Schröder is professor of history of philosophy at the University of Marburg. He coedited *Duldung religiöser Vielfalt – Sorge um die wahre Religion. Toleranzdebatten in der frühen Neuzeit* (2016) and *The Dutch Legacy: Radical Thinkers of the 17th Century and the Enlightenment* (2017).

This article examines the numerous works first published in the seventeenth century that aimed to provide a history of atheism since its origins: not only do we discover the different conceptions of disbelief that existed, but also that several works belonging to the corpus of clandestine philosophical literature constitute the authors' intellectual background.

Keywords: Knutzen, Budde, Reimmann, Vœtius, Müller.

Sophie AUDIDIÈRE, « La Mettrie. Écrire et publier l'athéisme »

Sophie Audidière est Maître de conférences en philosophie à l'U. de Bourgogne. Elle travaille sur l'histoire du matérialisme, surtout Fontenelle (*Digression sur les Anciens et les Modernes et autres textes philosophiques*, Garnier, 2016), Helvétius et Diderot (*Passions de l'intérêt*, Champion, 2022).

Cet article examine les différents statuts de l'athéisme dans quelques ouvrages de La Mettrie. Envisagé du point de vue du « système des mœurs », l'athéisme n'est pas tant une thèse qu'un point de vue externe à l'idéologie. À d'autres moments, il peut qualifier la possibilité d'un monde social sans Dieu et qui se soutiendrait aussi bien qu'un autre, et peut-être aussi celle d'une politique sans Dieu. Enfin, il qualifie sans ambiguïté une philosophie du corps vivant comme origine et comme fin.

Mots-clés : athéisme, La Mettrie, loi naturelle, matérialisme, politique.

Sophie AUDIDIÈRE, "*La Mettrie. Writing and publishing atheism*"

Sophie Audidière is a senior lecturer in philosophy at the University of Burgundy. Her work looks at the history of materialism, particularly Fontenelle (Digression sur les Anciens et les Modernes et autres textes philosophiques, Garnier, 2016), Helvétius, and Diderot (Passions de l'intérêt, Champion, 2022).

This article examines the differing status of atheism in some of La Mettrie's work. Considered from the perspective of a "system of values," atheism is not so much a thesis as a point of view external to ideology. At other times, it describes the possibility of a social world without God, which would maintain itself as well as any other, and perhaps also that of politics without God. Finally, it unambiguously sets out a philosophy of the living body as beginning and end.

Keywords: atheism, La Mettrie, natural law, materialism, politics.

Paolo QUINTILI, « L'athéisme (dé)voilé des Encyclopédistes. D'Holbach, Spinoza et quelques sources clandestines »

Paolo Quintili est professeur de philosophie à l'U. de Rome Tor Vergata. Il a publié, entre autres, *Matérialismes et Lumières. Philosophie de la vie autour de Diderot et de quelques autres. 1706-1789* (2009) et (avec G. D'Antuono) *Diderot en Italie. Avatars, masques, miroirs d'un philosophe* (2019).

Partant d'une interrogation sur ses sources clandestines et sur l'histoire de son édition et de la censure éditoriale dont il a fait l'objet, l'article analyse comment s'opère dans l'*Encyclopédie* le glissement d'un déisme de la « religion naturelle » (tomes I-VI) vers un athéisme épistémologique plus évident (tomes VII à XVII, 1765-1772), notamment dans le cas d'articles de Diderot et de d'Holbach.

Mots-clés : athéismes, *Encyclopédie*, Diderot, D'Holbach, littérature clandestine.

Paolo QUINTILI, “*Atheism (un)veiled by the Encyclopédistes. D’Holbach, Spinoza, and some clandestine sources*”

Paolo Quintili is professor of philosophy at Tor Vergata University of Rome. He has published, among other works, Matérialismes et Lumières. Philosophie de la vie autour de Diderot et de quelques autres. 1706–1789 (2009) and (with Giuseppina D’Antuono) Diderot en Italie. Avatars, masques, miroirs d’un philosophe (2019).

Based on an examination of its clandestine sources and the history of its publication and the editorial censorship it was subject to, this article analyzes how the deism of “natural religion” in the Encyclopédie (Volumes I to VI) developed into a more evident epistemological atheism (Volumes VII to XVII, 1765–1772), notably in the case of articles by Diderot and d’Holbach.

Keywords: atheism, Encyclopédie, Diderot, D’Holbach, clandestine literature.

Guillaume COISSARD, « La subversion de la théologie chez Dom Deschamps »

Guillaume Coissard est chargé de recherches FNRS (Université de Bruxelles), il travaille sur la philosophie matérialiste, particulièrement sur les auteurs du XVIII^e siècle et leur actualisation possible. Il a aussi rédigé une thèse intitulée « Lectures matérialistes de Leibniz au XVIII^e siècle. »

L’athéisme éclairé de dom Deschamps se construit paradoxalement contre les athées et au soutien de la théologie. Deschamps reproche à l’athéisme des demi-Lumières de manquer d’une métaphysique qu’il trouve au contraire dans la théologie. Cependant, son interprétation de la théologie consiste en une subversion qui l’épure au point de la remplacer entièrement par une métaphysique qui confond Dieu et la nature. Il distingue alors entre deux types de subversion : l’hétérodoxie et la destruction.

Mots-clés : Deschamps, athéisme, théologie, métaphysique, Lumières.

Guillaume COISSARD, “*Dom Deschamps and the subversion of theology*”

Guillaume Coissard is an FNRS research at the University of Brussels where he studies materialist philosophy, in particular eighteenth-century writers and their reevaluation. He has also written a thesis entitled “Lectures matérialistes de Leibniz au XVIII^e siècle.”

The enlightened atheism of Dom Deschamps is constructed, paradoxically, in opposition to atheists and in support of theology. Deschamps criticizes the atheism of the “semi-Enlightenment” for lacking a metaphysic that, on the contrary, he finds in theology. However, his interpretation of theology is based on a subversion that purifies

it to the point of entirely replacing it with a metaphysic that identifies God and nature. The article make a distinction between two types of subversion: heterodoxy and destruction.

Keywords: Descamps, atheism, theology, metaphysics, the Enlightenment.

Mario COSENZA, « Religion et athéisme dans la *Scienza della Legislazione* de Gaetano Filangieri »

Mario Cosenza est chercheur à la Scuola Superiore Meridionale et à l'U. de Naples Federico II. Il s'intéresse à Diderot, Rousseau, Marx, Marcuse. Il a publié *All'ombra dei Lumi. Jacques-André Naigeon philosophe* (Napoli 2020) et *Stato d'emergenza e dittatura* (avec Gianluca Giannini, Napoli 2022).

L'article tente de retracer certaines relations idéales possibles entre Gaetano Filangieri (et son chef-d'œuvre, *La scienza della Legislazione*) et la philosophie française du XVIII^e siècle, même dans ses formes clandestines. Loin de toute fascination athée et matérialiste, le philosophe napolitain – grand théoricien du droit, innovateur et également franc-maçon – inscrit néanmoins sa théorie du droit dans le sillon de l'espoir de son époque.

Mots-clés : Filangieri, science, droit, athéisme, *Legislazione*.

Mario COSENZA, “*Religion and atheism in La Scienza della legislazione by Gaetano Filangieri*”

Mario Cosenza is a researcher at the Scuola Superiore Meridionale and the University of Naples Federico II where he studies Diderot, Rousseau, Marx, and Marcuse. He has published All'ombra dei Lumi. Jacques-André Naigeon philosophe (Napoli 2020) and Stato d'emergenza e dittatura (with Gianluca Giannini, Napoli 2022).

This article attempts to trace possible links between the ideas of Gaetano Filangieri (and his masterpiece, La Scienza della legislazione) and eighteenth-century French philosophy, even in its clandestine forms. Although the Neapolitan philosopher–influential legal theorist, innovator, and also freemason–was not drawn to atheism and materialism, his legal theories are in keeping with the optimism of his era.

Keywords: Filangieri, science, law, atheism, legislazione.

Alain MOTHU, « Sur l'athéisme au XVI^e siècle et sa diffusion »

Alain Mothu (ingénieur-chercheur à Sorbonne-Univ., CELLF 16-18) a publié de nombreux travaux sur les manifestations d'incroyance religieuse et l'athéisme

anciens et modernes, ainsi que sur les écrits philosophiques clandestins. Ses recherches actuelles portent principalement sur le *Cymbalum mundi*.

L'athéisme, envisagé soit comme une attitude d'indifférence à la divinité, soit comme son rejet raisonné (pas systématique), ne s'évanouit pas comme par miracle au Moyen Âge. Cependant il y est quasiment invisible : son concept n'existe pas et philosophes et théologiens ne prennent pas le phénomène au sérieux. Seule l'hérésie inquiète. Tout va changer à la Renaissance et particulièrement à l'âge des Réformes. Les « athées » vont alors eux aussi être perçus comme une menaçante entité collective.

Mots-clés : athéisme, hérésie, Renaissance, Réformes, politique.

Alain MOTHU, *"Atheism and its diffusion in the sixteenth century"*

Alain Mothu (research engineer at Sorbonne University, CELLF 16–18) has published several works on the manifestations of religious disbelief and atheism, both ancient and modern, as well as on clandestine philosophical writing. His current research is principally focused on the Cymbalum mundi.

Atheism, whether considered as an attitude of indifference to divinity or as a rational (not systematic) rejection of it, did not fade as if by miracle in the Middle Ages. However, it was almost invisible in that period: it had not been conceptualized and philosophers and theologians did not take the phenomenon seriously. Only heresy was a source of concern. Everything was to change during the Renaissance and particularly the Reformation. Then the "atheists" would also then be perceived as a threatening collective entity.

Keywords: atheism, heresy, Renaissance, Reformation, politics.

Jean-Pierre CAVAILLÉ, « Les athées italiens dans les conversations entre Gabriel Naudé et Guy Patin »

Jean-Pierre Cavaillé enseigne l'anthropologie historique à l'École des Hautes Études en Sciences Sociales (EHESS). Il est l'auteur de nombreux travaux sur le « libertinage » et l'irrégion à l'époque moderne, dont *Les Déniaisés. Irrégion et libertinage au début de l'époque moderne* (2014).

La lecture des *Naudeana* de Guy Patin apporte de nombreuses informations sur ceux que Naudé et Patin nomment les « athées » d'Italie. Il s'agit parfois d'auteurs célèbres (Pomponazzi, Vanini) mais pas seulement (Girolamo Borro, Giulio Castellani). On a pu penser que ces qualifications étaient exagérées. Tout change dès lors que l'on sait, grâce à G. Mori, que Patin est l'auteur du

Theophrastus Redivivus, pour la composition duquel il est probable que Patin a mobilisé ses amis, dont Naudé.

Mots-clés : athéisme, libertinage, Naudé, Patin, Italie.

Jean-Pierre CAVAILLÉ, *“Italian atheists in the conversations between Gabriel Naudé and Guy Patin”*

Jean-Pierre Cavaillé teaches historical anthropology at the École des Hautes Études en Sciences Sociales (EHESS). He is the author of a number of works on “libertinage” and irreligion in the modern age, including Les Déniaisés. Irréligion et libertinage au début de l’époque moderne (2014).

Reading the Naudeana by Guy Patin provides a lot of information about those whom Naudé and Patin called the Italian “atheists.” Sometimes these are well-known authors (Pomponazzi, Vanini) but not always (Girolamo Borro, Giulio Castellani). Their description could appear to be excessive. However, everything changes once we know that, thanks to Mori, that Patin was the author of the Theophrastus redivivus, the composition of which probably involved contributions from Patin’s friends, including Naudé.

Keywords: atheism, libertinism, Naudé, Patin, Italy.

Maria Teresa BRUNO, « Sur un *Recueil hétérodoxe* de l’Institut catholique de Lille (1.M.25) de provenance “Champonin” »

Maria Teresa Bruno est l’auteur d’une thèse en philosophie, cotutelle de l’U. del Salento et Sorbonne-Université (2021) : « Former une logique par provision ? Le *Commentaire ou remarques sur la méthode de René Descartes* par Nicolas-Joseph Poisson (1670) », (dir. Vincent Carraud et Gilles Olivo).

On s’intéresse à un nouveau recueil (tardif) de « manuscrits clandestins », comprenant quelques imprimés, et à son auteur, Louis François Toussaint Du Raget de Champonin, né en 1719, mort avant 1792, dont la famille fut proche des Du Châtelet et de Voltaire à Cirey. La collection de textes tant manuscrits qu’imprimés des Champonin, à ce jour encore peu connue, fait ici l’objet d’une première reconstruction en vue d’une étude plus complète, notamment pour ce qui est des documents.

Mots-clés : manuscrit clandestin, collection, Champonin, Voltaire, Du Châtelet.

Maria Teresa BRUNO, *“On a Heterodox collection from the Institut catholique de Lille (1.M.25) with ‘Champonin’ origins”*

Maria Teresa Bruno is the author of a philosophy thesis written under the joint supervision of the University of Salento and Sorbonne University (2021): “Former une logique par provision? Le Commentaire ou remarques sur la méthode de René Descartes par Nicolas-Joseph Poisson (1670),” (dir. Vincent Carraud and Gilles Olivo).

This article looks at a new collection (of a late period) of “clandestine manuscripts,” including some that were printed, and its author, Louis François Toussaint Du Raget de Champonin, who was born in 1719 and died before 1792, and whose family were close to the Du Châtelet family and Voltaire in Cirey. The collection of the Champonins’ handwritten and printed texts, still relatively unknown, is the object of an initial reconstruction with a view to a more in-depth study, notably regarding the fragments of the individual texts.

Keywords: clandestine manuscript, collection, Champonin, Voltaire, Du Châtelet.